

# Alerta de la FTC para Consumidores

Comisión Federal de Comercio ■ Buró de Protección del Consumidor ■ División de Educación del Consumidor y los Negocios

## Cómo tratar y prevenir las infestaciones de chinches

*Good Night, Sleep Tight, and Don't Let the Bedbugs Bite... Your Wallet*

El resurgimiento de las chinches no sólo se ha manifestado con la visita de esas horribles sanguijuelas, junto con ellas también han aparecido algunos que se autoproclaman profesionales de la desinfección y compañías de control de plagas que están tratando de darle un buen mordisco a su carteta pregonando productos supuestamente efectivos para prevenir o sanear las infestaciones de chinches. De hecho, la Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (EPA por su sigla en inglés) — una de las agencias federales encargadas de manejar el problema de las chinches — reporta una creciente cantidad de individuos y compañías que hacen declaraciones ficticias sobre su capacidad de controlar o erradicar las plagas.

La Comisión Federal de Comercio, la agencia nacional de protección del consumidor, lo insta a tener cuidado cuando esté a la búsqueda de productos y servicios relacionados con infestaciones de chinches para evitar que le succionen hasta la última gota de su dinero — e impedir que tal vez terminen por empeorar su problema.

### Conceptos básicos sobre las chinches

Las chinches son buenas autostopistas que se pasean saltando entre hogares y equipajes, muebles, ropa de cama o prendas de vestir. Una vez que logran entrar, a estos bichos les gusta esconderse en pequeñas grietas y rendijas — detrás de la cabecera de su cama, en las costuras y forro de su colchón y dentro de la base del colchón o somier, a lo largo de las grietas de los zócalos, y detrás del empapelado de las paredes. La presencia de chinches tiene muy poco que ver con la limpieza, aunque el desorden puede ofrecerles buenos escondites y hacer más difícil su tratamiento.

Las chinches no transmiten enfermedades, pero sus picaduras pueden causar pequeñas ronchas rojas en la piel que producen picazón. Comúnmente, las chinches se alimentan de sangre con una frecuencia de entre cinco y 10 días, pero pueden vivir más de un año sin alimentarse. Además pueden soportar una importante amplitud de temperaturas que va desde un clima casi helado hasta casi 113 °F.

### Indicios para identificar chinches

Las chinches adultas son de forma ovalada, sin alas y de un color rojo óxido. Su cuerpo es plano, tienen antenas y ojos pequeños. Para ver fotos de chinches, vaya a [www.epa.gov/bedbugs](http://www.epa.gov/bedbugs) (en inglés). Son insectos que pueden verse a simple vista, pero a menudo se esconden en grietas y rendijas. Por eso, cuando limpie, cambie la ropa de cama o salga de viaje, fíjese si encuentra otros signos que pueden indicar la presencia de chinches, como por ejemplo:

- Puntos oscuros de aproximadamente este tamaño: • en los muebles, incluyendo colchones y bases de colchones o somieres. Son excrementos de chinches y pueden dejar una mancha sobre los géneros parecida a la marca de un rotulador de color rojo.

- 
- Manchas de color óxido o rojizo en las sábanas o colchones de la cama causadas por chinches aplastadas.
  - Huevos y cáscaras de huevos de chinches, que son diminutos (aproximadamente de 1 mm) y de color blanco.
  - Chinches vivas, aunque también hay varios insectos que se pueden parecer mucho a las chinches. Es importante que un experto identifique el tipo de insecto.

## Cómo tratar las infestaciones de chinches

Los expertos concuerdan en que las infestaciones de chinches son difíciles de controlar, y que no existe un tratamiento o técnica de desinfección que sea efectivo para todos los casos. Pero aún así, las chinches se pueden llegar a controlar utilizando una combinación de técnicas conocida como manejo integrado de plagas (IPM por su sigla en inglés) — un enfoque que tiene en cuenta el cuidado del medioambiente que incluye prevención, monitoreo y uso limitado de pesticidas químicos. De hecho, algunas poblaciones de chinches han desarrollado una resistencia a los pesticidas comunes, por lo cual algunos productos en aerosol han perdido su efectividad. Los tratamientos alternativos incluyen la aplicación de calor y vapor. La ropa de cama, las prendas de vestir o los artículos electrónicos nunca deben ser tratados con pesticidas, pero pueden tratarse con calor.

## Hágalo usted mismo

Si trata de controlar una infestación de chinches por su cuenta, escoja productos fabricados para ese propósito. EPA ofrece una herramienta de búsqueda disponible en inglés en <http://cfpub.epa.gov/oppref/bedbug/> que puede servirle de ayuda para escoger un producto que cumpla con sus necesidades.

Antes de usar un pesticida, lea la etiqueta. Nunca use un pesticida para exteriores en un lugar cerrado. Usar el pesticida incorrecto o usarlo incorrectamente puede enfermarlo a usted, a su familia y a sus mascotas. También puede convertir su casa en un lugar inseguro para vivir. Nunca aplique pesticidas en aerosol sobre colchones, sofás y demás muebles tapizados, o en lugares donde haya niños o animales domésticos.

¿Quiere usar bombas de pulverización o fumigadores de insectos? Muchos chinches son resistentes a los pesticidas usados en estos productos. Además, estos productos no llegan a las grietas y rendijas donde viven los chinches. Así que aunque los expertos están de acuerdo en que las bombas de pulverización o fumigadores de insectos pueden eliminar chinches, definitivamente no debe ser el único método de control que utilice.

## Recomendaciones para contratar a un profesional

Si prefiere contratar a un experto para que haga el trabajo:

- Asegúrese de que realmente sea una infestación de chinches y no alguna otra plaga.
- Contrate los servicios de un profesional con experiencia en control de chinches. Controlar chinches no es lo mismo que controlar otras plagas.

- 
- Tenga cuidado con los exterminadores que aparecen sin que nadie los llame y que le ofrecen una inspección gratis. Pueden usar tácticas atemorizantes para presionarlo para que usted los autorice a hacer tratamientos inmediatos y costosos.
  - Contrate a una compañía calificada y con licencia para prestar servicios de control de plagas. Llame a su agencia estatal de regulación de control de plagas para conseguir información sobre el estatus de las compañías de desinfección. En la mayoría de los estados, la agencia regulatoria depende del Departamento Estatal de Agricultura. También puede verificar la reputación de las compañías en la oficina de su Fiscal General estatal, agencia local de protección del consumidor, y el Better Business Bureau o también puede usar un motor de búsqueda en internet.
  - Pida recomendación a amigos y vecinos que ya contrataron compañías de control de plagas que lograron exterminar las chinches y pregúnteles si quedaron satisfechos con el servicio. Puede hacerlo en línea por medio de un boletín comunitario o un listado de correos electrónicos de su vecindario.
  - Pida presupuestos a varias compañías. Pregunte qué capacitación tienen y qué tipo de tratamiento usan para controlar las chinches.
  - Tenga cuidado en escoger una compañía basándose únicamente en el precio que le cobra. El factor más importante es el control de calidad.
  - Antes de firmar un contrato, consiga los detalles sobre la extensión de la infestación, el plan de trabajo propuesto y la cantidad de visitas necesarias y previstas para resolver el problema. Una compañía de buena reputación inspeccionará su propiedad antes de cotizarle un precio o antes de comenzar a aplicar un pesticida. La compañía también debería entregarle un informe escrito de la inspección, y un plan de preparación para el tratamiento y para prevenir futuras infestaciones.
  - Averigüe si la compañía de control de plagas posee seguro de responsabilidad civil para cubrir cualquier daño que pudiera sufrir su casa o sus muebles durante el tratamiento.
  - Si le dan una “garantía” escrita fíjese qué le cubre, cuánto dura, qué debe hacer usted para que se mantenga vigente, y qué se requiere para monitorear, prevenir y controlar la situación de manera continua.
  - Lea la guía de la EPA titulada **La guía del ciudadano para el control de plagas y el uso seguro de pesticidas** (en inglés) que ofrece más recomendaciones para escoger una compañía de control de plagas.

## Cómo prevenir las infestaciones de chinches

La mejor manera de controlar las chinches es evitar que entren a su casa. Veamos cómo:

- Revise bien los muebles, camas y sofás de segunda mano antes de llevarlos a su casa para controlar que no tengan ningún signo de infestación de chinches.

- 
- Envuelva los colchones y las bases de los colchones con fundas especiales etiquetadas como “alérgeno” (“allergen rated”), “para ácaros” (“for dust mites”) o “para chinches” (“for bed bugs”). Controle periódicamente si la funda tiene alguna rasgadura o abertura y péguelas.
  - Reduzca el desorden en su casa para reducir la cantidad de escondites posibles para las chinches.
  - Repare las grietas que aparezcan en superficies de yeso, repare o quite el empapelado despegado o suelto de las paredes, y ajuste las tapas de los interruptores de luz.
  - Aplique masilla para sellar las grietas y juntas de los zócalos y los espacios de separación de los estantes o armarios.

Cuando salga de viaje:

- Apoye sus valijas sobre el portaequipaje cuando empaque y desempaque en lugar de apoyarlas sobre la cama o sobre el piso.
- Antes de acostarse en la cama, controle el colchón y la cabecera de la cama.
- Cuando vuelva a su casa, desempaque su ropa directamente en la lavadora de ropa. Lave todas las prendas que tengan manchas de chinches y séquelas en la secadora a la temperatura más alta durante un mínimo de 20 minutos. El calor de la secadora mata los insectos.
- Revise su equipaje y pásele la aspiradora. Vacíe la aspiradora o selle y deseche la bolsa de la aspiradora fuera de su casa después de cada uso.

## Para más información

Para averiguar cómo controlar las plagas hogareñas, establezca contacto con las siguientes agencias y organizaciones.

- Agencia de Protección Ambiental — [www.epa.gov/bedbugs](http://www.epa.gov/bedbugs) (en inglés)
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades — [www.cdc.gov/nceh/ehs/Topics/bedbugs.htm](http://www.cdc.gov/nceh/ehs/Topics/bedbugs.htm) (en inglés)
- Centro Nacional de Información sobre Pesticidas — <http://npic.orst.edu/pest.es.htm>

La FTC trabaja para prevenir las prácticas comerciales fraudulentas, engañosas y desleales en el mercado y proveer información para ayudar a los consumidores a identificar, detener y evitar dichas prácticas. Para presentar una queja o para obtener información gratuita sobre temas de interés del consumidor visite [ftc.gov/consumidor](http://ftc.gov/consumidor) o llame sin cargo al 1-877-FTC-HELP (1-877-382-4357); TTY: 1-866-653-4261. Para más información, vea el video *Cómo Presentar una Queja* disponible en [ftc.gov/videosen espanol](http://ftc.gov/videosen espanol). La FTC ingresa las quejas presentadas por los consumidores a una base de datos segura y herramienta investigativa llamada Red Centinela del Consumidor (Consumer Sentinel) que es utilizada por cientos de agencias de cumplimiento de las leyes civiles y penales en los Estados Unidos y del extranjero.